



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA
CENTRUM LOGISTIKY A OBSTARÁVANIA
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

ŽSR, OR TRNAVA, Sekcia ŽTS
evidenčné číslo zmluvy v SAP
40 557

dátum registrácie 31. JAN. 2011

OBJEDNÁVKA Zmluva o poskytnutí služby podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov		Číslo Z: 2010120040-99-CLaO-0-11204 Zo dňa: 8.12.2010	Poskytovateľ: PRODEX spol. s r.o. Rusovská cesta 16 851 01 Bratislava
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme ŽSR Klemensova 8, 813 61 Bratislava		IČO: 17 314 569 DIČ: 2020382166 IČ DPH: SK2020382166 Bank spojenie: VÚB a.s. Bratislava Číslo účtu: 100700-012/0200 Zápis v obch.reg: Okresný súd Bratislava 1 Oddiel: Sro, Vložka číslo: 465/B	
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme ŽSR OR Trnava Bratislavská 2/A 917 01 Trnava		Miesto určenia: Podľa Prílohy č. 1	
Konečný príjemca: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme ŽSR OR Trnava Bratislavská 2/A 917 01 Trnava		Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30	
Kontaktná osoba: Ing. Dušan Ďurian, OR Trnava, SŽTS, Procesný líder trate, mob.: 0903 787 120			

Objednávka – zmluva o poskytnutí služby je záväzná po podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Objednávateľ a Poskytovateľ sa dohodli na podmienkach poskytnutia služby, ktoré tvoria súčasť tejto objednávky. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo Objednávky.

ČPT: (S) Objednávka: 0341/2010/CiR 2010120040-99-CLaO-0-11204	Spracovateľ: Ing. Cipcjar	Tel. 02/2029 5673	Fax 02/20297131
--	---------------------------	-------------------	-----------------

Popis:
Objednávka – zmluva o poskytnutí služby je spracovaná v 7 vyhotoveniach, z toho 5 vyhotovení obdrží objednávateľ a 2 vyhotovenia obdrží poskytovateľ. Jedno vyhotovenie po zrealizovaní služby priložíte k faktúre spolu so súpisom vykonaných služieb.

Č.p.	Špecifikácia sortimentu	MJ	Cena /MJ (€ bez DPH)	Množstvo	Dodací termín
1.	Objednávame si u Vás, v zmysle Vami predloženého návrhu do Prieskumu trhu: „Oprava mosta na trati Devínska Nová Ves - Kúty, km 7,833 - PD“ zo dňa 29.11.2010, – poskytnutie služby v zmysle podrobnej špecifikácie podľa v Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Objednávky. Ceny v zmysle Prílohy č. 1 tejto Objednávky sa považujú za pevné a platné počas platnosti tejto Objednávky.	Podľa prílohy	9 950,00 €	Podľa prílohy	Do 31.01.2011
Hodnota objednanej služby: 9 950,00 €					

Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme ŽSR Klemensova 8, 813 61 Bratislava dňa: 20.11.2010	Poskytovateľ: PRODEX spol. s r.o. Rusovská cesta 16 851 01 Bratislava dňa: 17-01-2011	PRODEX® PROJEKTOVANIE STAVIEB Rusovská cesta 16, 851 01 Bratislava
	Meno a funkcia: Ing. Ernest Barát riaditeľ ZSR CLaO Bratislava	Meno a funkcia: Ing. Ľubomír Turinič Ing. Dušan Doňák riaditeľ a konateľ konateľ

Telefón 02/20295673	Fax 02/20297131	E-mail Cipcjar.rudolf@zsr.sk	Číslo účtu: VÚB, a.s. 10030-13407432/0200	IČO: 31 364 501 IČ DPH: SK 2020480121 DIČ: 2020480121
------------------------	--------------------	---------------------------------	--	---

ŽSR Centrum logistiky sú zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli Po, vo vložke 312/B

Strany objednávky sa dohodli na ďalších nasledovných podmienkach poskytnutia služby podľa tejto objednávky, tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou objednávky:

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
2. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
3. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia služby.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia objednávky Objednávateľa a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby.
5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
6. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
7. Za nedodržanie termínu plnenia je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu objednávky vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

9. Práva a povinnosti strán objednávky:

9.1 Práva a povinnosti Poskytovateľa:

- zodpovedá za rozsah a kvalitu poskytnutej služby, zodpovedá za vady v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
- vykonáva činnosti spojené s predmetom objednávky len prostredníctvom odborne spôsobilých osôb,
- zodpovedá za to, že predmet plnenia objednávky je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v tejto objednávke,
- zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrane životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
- zodpovedá za škody spôsobené pri poskytnutí služby na majetku Objednávateľa v plnom rozsahu, ako aj na majetku tretích osôb
- Poskytovateľ môže použiť na poskytnutie služby iba materiály a veci, ktoré plne vyhovujú požiadavkám, ktoré vyplývajú z technických noriem a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky. Poskytovateľ nesie zodpovednosť za vhodnosť použitých materiálov, ich spracovanie a ďalšie vlastnosti a nakladanie týkajúce sa týchto materiálov.
- Poskytovateľ na kompletnú službu poskytuje záruku 24 mesiacov

9.2 Práva a povinnosti Objednávateľa:

- predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,
- spolupôsobiť pri poskytovaní služby,
- ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri poskytnutí služby a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,
- reklamácia o vadách musí byť vyhotovená v písomnej forme, objednávateľ má právo požadovať bezplatné odstránenie vady. V prípade, že odstránenie vady je nemožné alebo by neprimerane zaťažovalo objednávateľa, má objednávateľ právo na bezplatné odstránenie vady poskytnutím nového plnenia tzv. náhradné plnenie. Vadu je poskytovateľ povinný odstrániť do 5 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia objednávateľa o vade, pokiaľ strany písomne nedohodnú v konkrétnom prípade inú lehotu (ak rozsah alebo povaha závady neumožňujú jej odstránenie v 5 dňovej lehote, dohodne sa lehota primeraná).
- umožniť v dohodnutom čase vstup do priestorov k poskytnutiu služby, ktoré sú predmetom objednávky, ako aj poskytnúť potrebné priestory na prezlečenie zamestnancov a uskladnenie náradia a pracovných pomôcok,
- poskytnúť podľa možnosti príslušného pracoviska studenú a teplú vodu, ako aj elektrickú energiu potrebnú pre poskytnutie služby

10. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto objednávky v kvalite stanovenej objednávatelom, považujú strany objednávky za podstatné porušenie objednávky.

11. Odstúpenie od objednávky musí byť druhej strane objednávky oznámené písomne.

12. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

13. Právne vzťahy a právne skutočnosti neupravené v tejto objednávke, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

14. Zmluvné strany súhlasia so zverejňovaním informácií o tejto zmluve alebo jej textu.

Príloha č. 1

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre opravu mosta na trati Devínska Nová Ves – Kúty, km 7,833 pre nasledovné parametre:

Technické údaje:

- Most v km 7,833 na trati Dev. Nová Ves – Kúty
- Nosná konštrukcia : železobetónová doska
- Rozpätie : 4,60 m
- Svetlosť : kolmá : 4,0 m; šikmá : 4,30 m
- Dĺžka mosta : 10,60 m
- Šírka mosta : 9,10 m
- Výška pod mostom : 2,70 m
- Materiál opôr : betón
- Počet otvorov : 1
- Premostenie : potok
- Zvršok : koľaj č.1 a 2 : UIC – 60, rebrové podkladnice s pružným pripevnením, betónové podvaly

Rozsah požadovaných opráv mosta:

- v podhľade sú pozdĺžne a priečne trhliny rozovretia 1 – 3 mm, drví sa betón, sú obnažené a skorodované nosníky; V uložení dosky zateká, tvoria sa výkvety a kvaple, nevyhovujúca izolácia.
- vpravo je z čela dosky pozdĺžna trhlina rozovretia 3 mm;
- vľavo je z čela dosky pod rímsou vybúraný betón;
- na rímse vľavo je zrealizovaný oceľový nosník a oceľové rebrové plechy proti zosypávaniu štrkového lôžka, medzi oceľovým nosníkom a betónovou rímsou sa zosypáva štrkové lôžko;
- chýba celé zábradlie, nevyhovujúca rímsa pri koľaji č.2;
- „A“ strana : z opory sú vypadané škáry a je vypadnutý jeden kameň. Vľavo sú z čela mosta trhliny rozovretia 1 mm, tvoria sa výkvety, pri uložení dosky je vypadaný betón.
- „B“ strana : z opory je vylomený betón. Vľavo sú z čela mosta trhliny rozovretia 1 mm, tvoria sa výkvety, pri uložení dosky je vypadaný betón. Na kridlách sú trhliny rozovretia 1 mm;

Požaduje sa:

1. Vypracovanie a dodávka dokumentácie pre stavebné povolenie (ďalej len „DSP“) pre stavbu s názvom „Oprava mosta na trati Devínska Nová Ves - Kúty, km 7,833 - PD“. Dodanie DSP v rozsahu DSPRS (vrátane konferenčného prerokovania) pre stavbu s názvom „Oprava mosta na trati Devínska Nová Ves - Kúty, km 7,833 - PD“ na základe ktorej bude vydané stavebné povolenie. Obsah a rozsah DSPRS musí zodpovedať prílohe č. 3 a musí byť vypracovaný v podrobnostiach prílohy č. 4 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA 2009.
2. Zabezpečenie potrebnej inžinierskej činnosti (geodetické zameranie, prieskum inžinierskych sietí na pozemku a pod.). Inžinierska činnosť musí byť v takom rozsahu, že bude v sebe zahŕňať zabezpečenie všetkých potrebných prieskumov, zabezpečenie a dodanie právoplatného stavebného povolenia.
3. Zabezpečenie občasného autorského dozoru. Autorský dozor generálneho projektanta bude poskytovateľ vykonávať v rozsahu podľa prílohy č. 5 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA 2009 formou občasného autorského dozoru. Občasný autorský dozor – priebežne počas realizácie stavby od odovzdania staveniska až do vydania povolenia na užívanie stavby.

Množstvo, rozsah, termíny:

- Tlačová forma: DSPRS pre stavbu s názvom „Oprava mosta na trati Devínska Nová Ves - Kúty, km 7,833 - PD“ v 6 vyhotoveniach s určením celkových rozpočtových nákladov (hrubý výpočet) bez položkovitého rozpočtu.
- Elektronická forma: kompletne časti vypracovanej DSPRS.
Vypracovanie a dodanie DSP v rozsahu DSPRS najneskôr v termíne do 31.1.2011.
- Zabezpečiť vydanie právoplatného stavebného povolenia do 14 týždňov odo dňa podpísania Objednávky oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- Občasný autorský dozor - priebežne.

Cenová ponuka:

P.č.	Popis	Cena v € bez DPH	DPH (19%)	Cena spolu v € s DPH
1.	DSP v rozsahu DSPRS	5 750,00	1 092,50	6 842,50
2.	Inžinierska činnosť	3 650,00	693,50	4 343,50
3.	Občasný autorský dozor	550,00	104,50	654,50
	Spolu	9 950,00	1890,50	11 840,50

Lehota dodania DSP v rozsahu DSPRS – do 31.1.2011 (posun termínu o 1 mesiac z dôvodov odkladu lehoty na predkladanie návrhu o 1 mesiac).

Zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia do 14 týždňov odo dňa podpísania objednávky oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Výkon občasného autorského dozoru – priebežne.

Cena návrhu je platná do konca marca 2011.